

M 6533
2

ქართული
ბიბლიოთეკა



მთავარ ხანაშიძეთა

ბაბა



ოლგა ბარამიძე

КОЛЫБЕЛЬНАЯ

საქართველოს სსრ მუსიკალური ფონდი
თბილისი

Музыкальный фонд Грузинской ССР
19 ТБИЛИСИ 49

Обязательный экземпляр

6 2 6 2

მუს. ო. ბარამიშვილისა
ტექსტი რ. შარვაშიასა
რუს. თარგმანი მ. კვალიაშვილისა

Колыбельная

Муз. О. Барамидзе
Текст Р. Маргари
Перевод М. Квалишвили

Andantino mosso. Dolce.

PIANO.

poco calando

ღ - ი - ძი - ნე გა - (ი - ნე - ბულ შუ - ბლი - თა, მკერდს გა - გივსებ უთ - ვლელ ი - ა გუნ - დი - თა.
Спи, родной, с улыб кой светлой на ус - тах, сон твой детский бу - дет по - лон слад - ких грѣз.

pp a tempo dolcissimo

espressivo

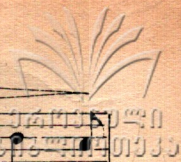
ა - მო - ლეგულთ ვარსკვლავების ბუ - ღი - დან... ნა - ნი - ნა, ნა - ნუ - ლო, ნა - ნა - ი -
Рас - цве - тят волшеб - но звезды на кус - тах, ба - ю бай, ба - ю бай, баю - шки ба -

p poco allargando

a tempo

ა - მო - ლეგულთ ვარსკვლავების ბუ - ღი - დან... ნა - ნი - ნა, ნა - ნუ - ლო, ნა - ნა - ი -
Рас - цве - тят волшеб - но звезды на кус - тах, ба - ю бай, ба - ю бай, баю - шки ба -

pp rit.



p poco calando

ეს მი-რა-მოგაც - სე-ბუ-ლა სე - ბი-თა და ფუტკრე ბი და - თაფლული ფრთე - ბი - თა
 У - лье в мно-го по до-линам и ле-сам, пчел - ки крыль-я на - грузи-ли слад-ким ме-дом,

p a tempo

pp poco y

ამ რა-მე-ში ცა - - ზე შე - მოფრენილან... ბა - ბი-ბა, ბა - ნუ-ლო ბა - ბა - ი -
 и взле-те-ли звезд - ной во - чью к не-бесам... Ба - ю бай, ба - ю бай ბა - ი-უ-ში ბა -

pp

a tempo

ოა!
 ია!

pp *poco allargando*

Poetico Poco animato.

ბა-თბე- ბი, თურ - მე. ყვავ - ებ-ელი - ლე - გებ
 Все све- ти - ла свер - ху смот - рят кротким взо - ром,

mp leggiero

sempre marcato basso

pp

ბაპერწყობად შენთვის და - ვი-ვეს- ბი-ს, და - ტარები, რომ - გორც ჩო - ხის ღი - ლე-ბი
 чтоб те-бя баю - катъ все к те-бе ле-тит, словно искр каска - ды яр - ко так блестят,

ბა - ბი-ბა, ბა - ნუ-ლო, ბა - ბა-ი-ლა!
 ბა - იო бай, ბა - იო бай, ბა - იუ-шки ба - იო!

მინ-და კი - დევ თვა - ლო
 სპი, малют - ка, слад - ко

mp

შე - მო - ვა - ბა - თის საბ - კო - ე-თის ბედ - ნი-ერ-მა მვე - ყა - ნად.
 све - том оза реч - ный. Жизнь в стране совет-ской счастья вся пол - на

და რძე მყერ - და - ველ ვაროსნექ - ტარად ბა - ბი-ბა, ბა - ნუ-ლო, ბა - ბა-ი-ლა!
 В ней од - ной сво - бо - да, радость всем дана Ба - იო бай, ბა - იო бай, ბა-იუ-шки ба-იო!

rit.

p

mp

rit.



pp a tempo molto espressivo dolcissimo

Ը - ո - ժ - Եղ յո - օ - Եղ - Երև Եճ - ծո - տօ. Եր - Կըճ Եղ - ջո ո - յը - Թը - ծօ
 Ты у - с - ни под зву - ки песни, мой род - ной Ночь спу - стилась и в у - щельи

a tempo
pp calando dolcissimo

ձԵղ - - տօ - տօ, յը - ջը Երև - օ Թը - տօ Ը - ժ - Եղ - ծո - Եճ.
 мрак сгу - стил - ся, птич - ки смолкли, не у - лышишь ни од - ной.

molto espressivo più allargando Tempo I.

Եօ - Եո - Եօ, Եօ - Եղ - տօ, Եօ - Եօ - ո - տօ! օ
 Ба - ю бай, ба - ю бай, ба - ю - шки, ба - ю! а

pp *pp*

rit. *ppp*

օ օ
 а а

rit. *ppp*



16 07



ფასი 2 მან. 20 კპ.
Цена 2 руб. 20 коп.

რედაქტორი ვ. ხუბუა
Редактор П. Хучуа

ტექ. ხელმძღვ. ვ. შიჩინაშვილი
Тех. рук. П. Ширянов

Зак. 1897. Тираж 1000, УЭ03952

Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.